

# Instale.



# Revise.



# Proteja.



## Los detectores de humo salvan vidas.

United States Fire Administration • 16825 South Seton Avenue • Emmitsburg, MD 21727  
www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo (español) • www.usfa.dhs.gov/smokealarms (en inglés)

# Hoja de datos de la Campaña

### Acerca de la campaña

La campaña **Instale. Revise. Proteja.** forma parte del esfuerzo de la Administración de Incendios de los Estados Unidos para reducir las muertes y lesiones por incendios en la nación. Cada año, en los Estados Unidos, mueren más de 3,000 personas en incendios residenciales; la mayoría de esas muertes ocurren en viviendas que no tienen un detector de humo en funcionamiento. Un detector de humo bien instalado y que funciona, reduce la probabilidad de morir en un incendio.

La campaña de seguridad contra los incendios **Instale. Revise. Proteja.** contribuirá a alentar a los estadounidenses a practicar la seguridad en lo que respecta a incendios, a protegerse a sí mismos y a sus familias, y a proteger a los bomberos que trabajan cada día para salvar vidas. Las investigaciones han demostrado que los siguientes procedimientos de seguridad son eficaces:

1. Instalar y mantener detectores de humo y aspersores contra incendios residenciales;
2. Ensayar los planes de escape en caso de incendio; y
3. Hacer un examen de seguridad de la vivienda para eliminar los peligros de incendio de los hogares.

### Materiales de la campaña

La campaña **Instale. Revise. Proteja.** tiene herramientas sin copyright, como hojas informativas; posters; anuncios de servicio público para la radio y TV; una hoja para colorear llamada "Ponerle nombre a mi detector de humo", y puntos para discutir. Todos los materiales se pueden imprimir, repartir y regalar a las personas y a los departamentos de bomberos de la comunidad, y están disponibles en inglés, español y versiones que cumplen con la Sección 508 para personas con discapacidades. Los materiales se pueden descargar en [www.usfa.dhs.gov/smokealarms](http://www.usfa.dhs.gov/smokealarms) (en inglés) o en [www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo](http://www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo) (español). El departamento de publicaciones de la USFA dispone de disco con todos los materiales de la campaña, que se pueden solicitar en el sitio web [www.usfa.dhs.gov](http://www.usfa.dhs.gov) o llamando al (800) 561-3356.

*"Mi mamá es mi heroína.  
Ella hace cosas fabulosas.  
Pero lo mejor que  
ella puede hacer  
es volver a casa."*

Protéjase usted y proteja a los bomberos. Instale alarmas contra incendios en cada piso y dentro y fuera de los dormitorios. Pruebelas cada mes. Cambie las pilas según las instrucciones. Instale aspersores. Haga un esfuerzo para salir de la casa antes de que los bomberos tengan que entrar.  
Instale. Revise. Proteja. Las alarmas contra incendios salvan vidas.  
Más información en [www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo](http://www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo).  
FEMA  
Ministerio de la Administración de Incendios de EE.UU.  
Procedimientos de seguridad contra incendios residenciales. Oficina de Estadística.

*"Mi papá es mi héroe.  
Él hace cosas fabulosas.  
Pero lo mejor que  
él puede hacer  
es volver a casa."*

Protéjase usted y proteja a los bomberos. Instale alarmas contra incendios en cada piso y dentro y fuera de los dormitorios. Pruebelas cada mes. Cambie las pilas según las instrucciones. Instale aspersores. Haga un esfuerzo para salir de la casa antes de que los bomberos tengan que entrar.  
Instale. Revise. Proteja. Las alarmas contra incendios salvan vidas.  
Más información en [www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo](http://www.usfa.dhs.gov/detectoresdehumo).  
FEMA  
Ministerio de la Administración de Incendios de EE.UU.  
Procedimientos de seguridad contra incendios residenciales. Oficina de Estadística.



## FEMA

### Misión de la Administración de Incendios de EE.UU.

Proporcionamos liderazgo nacional para promover una base sólida para los servicios locales de bomberos y de emergencia en la prevención, preparación y respuesta.



## **Instale. Revise. Proteja. “Los detectores de humo salvan vidas”**

“Estaba durmiendo la siesta en el sofá de mi sala y me despertó el detector de humo del apartamento. Tras oír la alarma, sentí inmediatamente un fuerte olor a humo. Me puse de pie inmediatamente y abrí la puerta del porche, y vi que el mantillo y la hierba a lo largo del costado de mi edificio y del porche estaban ardiendo. Llamé de inmediato al 911 y les informé de la situación. Fui corriendo al corredor cubierto y tiré de la alarma contra incendios para alertar a los demás residentes de mi edificio... Gracias a tener un detector de humo en funcionamiento en mi apartamento, pude salvar mi apartamento y las otras 23 unidades de mi edificio.” **Reece Wilkerson, Wilmington, NC**



“A eso de las 12:05 de la mañana del 4 de febrero, me despertó el un ruido de pitidos. El ruido sonaba lejos. Al despertarme del todo, olí el humo e inmediatamente me di cuenta de que era el detector de humo y que nuestra casa se estaba incendiando. Desperté a mi marido rápidamente, corrí por el pasillo a buscar a los niños y empecé a escapar de la casa. Al llegar al fondo de las escaleras, la casa estaba llena de humo. Apenas pudimos encontrar la puerta del frente para salir. Esa noche perdimos todo, incluidos nuestros gatos, que eran una parte grande de nuestra vida. Si no hubiéramos tenido esos detectores de humo, probablemente hubiéramos muerto por inhalación del humo, o peor, quemados en el incendio. Si nuestro detector en el sótano y en la planta baja no hubiera sonado, para el momento en que el humo hubiera llegado al detector de la planta alta, no hubiéramos podido salir.” **Rachel Picek, La Grange, IL**

## **Socios de la Campaña**

Las organizaciones asociadas con la **Campaña Instale. Revise. Proteja.** de la Administración de Incendios de EE.UU. incluyen a la American Fire Sprinkler Association, Burn Institute, Everyone Goes Home, Fire and Emergency Manufacturers and Services Association, Fire Department Safety Officers Association, Home Fire Sprinkler Coalition, Home Safety Council, International Association of Black Professional Firefighters, International Association of Fire Chiefs, International Association of Women in Fire & Emergency Services, NASFM Fire Research and Education Foundation, National Association of Hispanic Firefighters, National Association of State Fire Marshals, National Fallen Firefighters Foundation, National Fire Protection Association, National Fire Sprinkler Association, National Volunteer Fire Council y SAFE KIDS Worldwide.